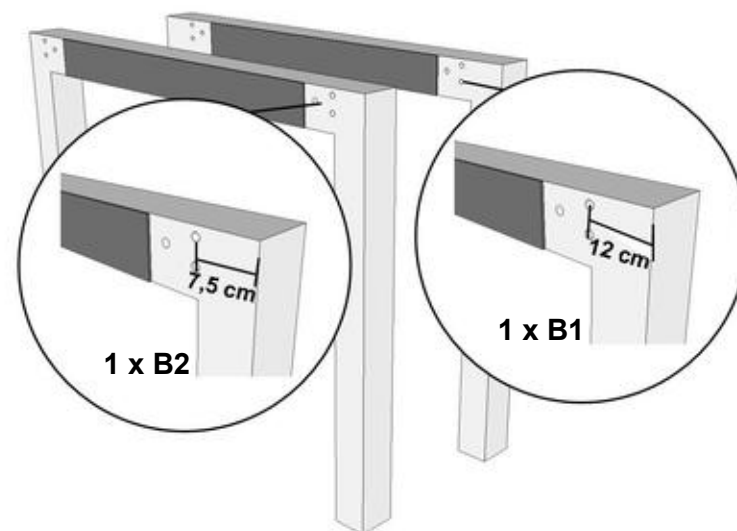
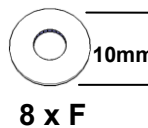
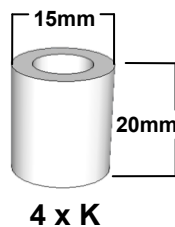
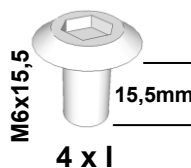
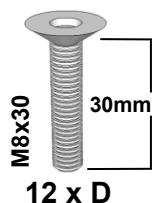
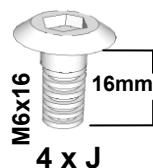
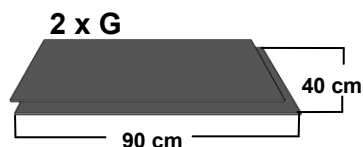
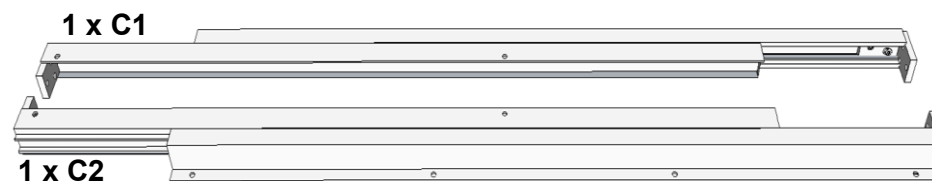
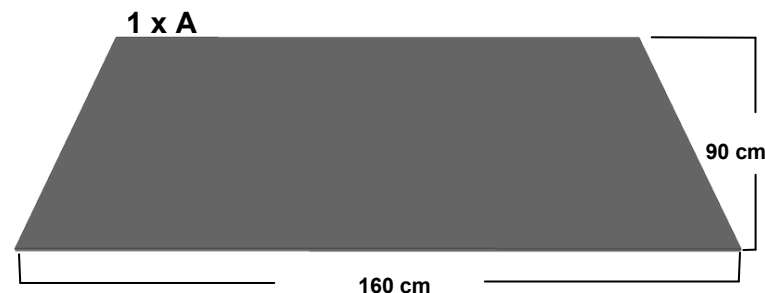
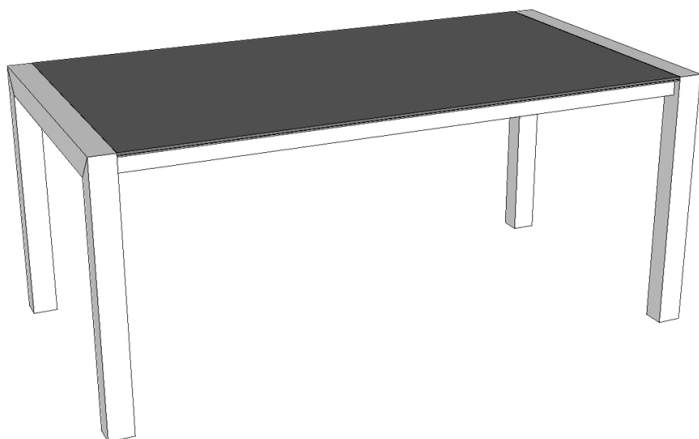
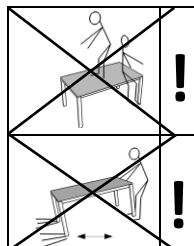


Artikel / item

Ausziehtisch 174/254x90cm Aluminium/Edelstahl mit Tischplatte Silverstar
extension table 174/254x90cm aluminium/stainless steel with table top Silverstar
table extensible 174/254x90cm en aluminium/inox avec plateau de table Silverstar

STERN[®]
OUTDOOR LIVING SINCE 1947

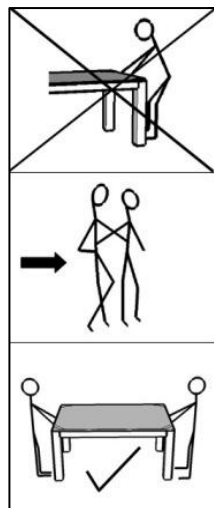
Seite page 1 / 2 V100918



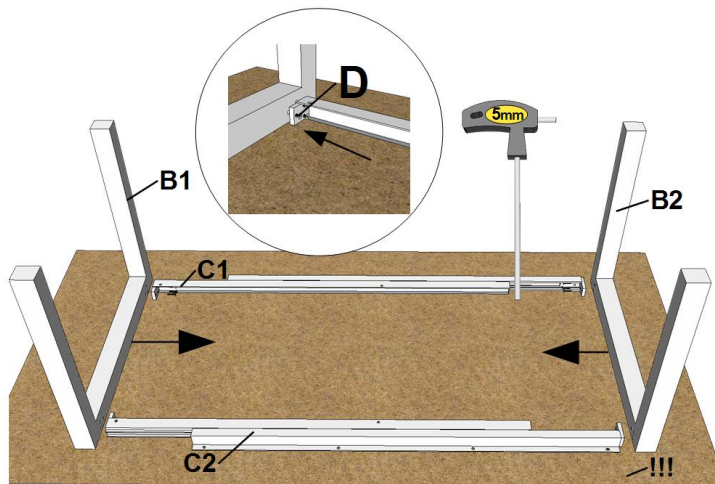
Stern GmbH & Co. KG - Maybachstrasse 13 + 15 - D-71563 Affalterbach - Fon +49 (0) 7144 83 77 0 - Fax +49 (0) 7144 83 10 94 - info@stern-moebel.de - www.stern-moebel.de



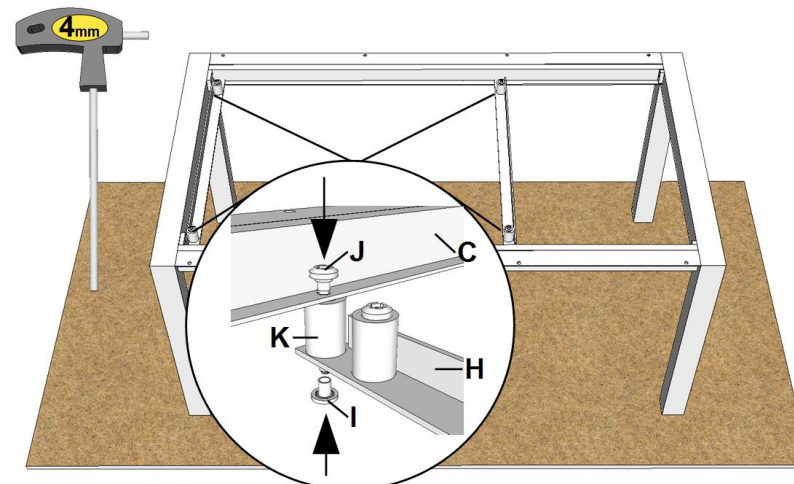
Achtung: Diese Anleitung ist ein wichtiger Bestandteil des Produktes – bitte dauerhaft aufbewahren!
Attention: These instructions are an important part of the product - please keep for future reference.
Attention: Ces instructions sont très importantes et font partie du produit – A garder précieusement pour une future utilisation.



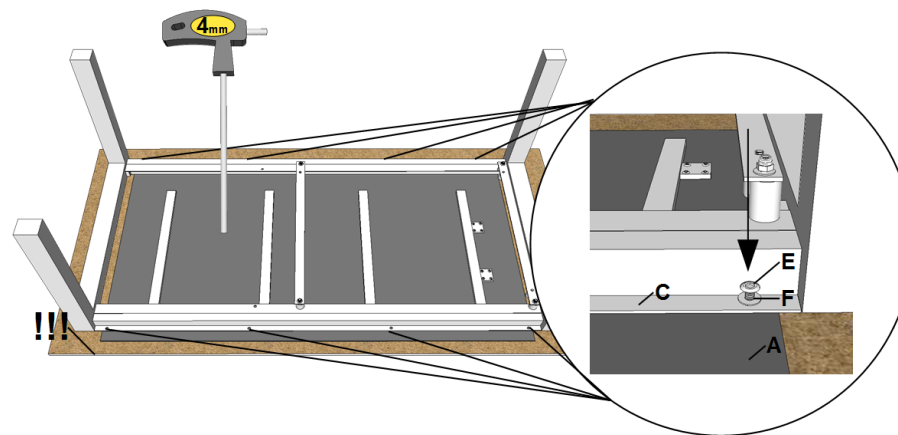
1.



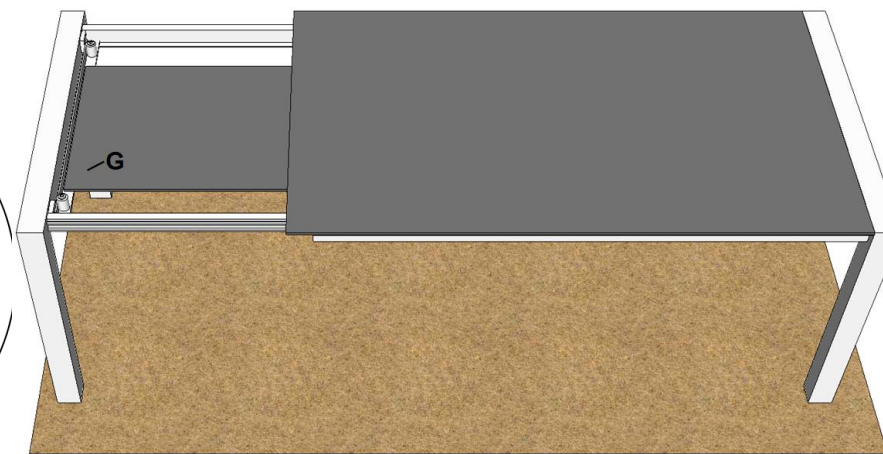
2.



3.



4.

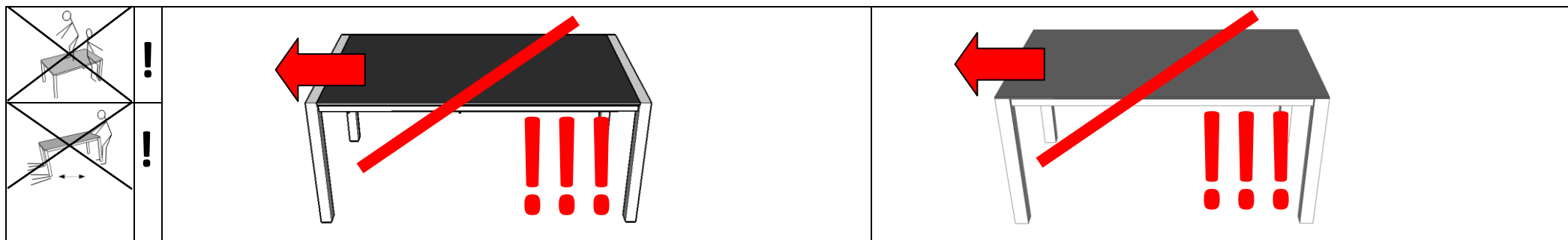


Stern GmbH & Co. KG - Maybachstrasse 13 + 15 - D-71563 Affalterbach - Fon +49 (0) 7144 83 77 0 - Fax +49 (0) 7144 83 10 94 - info@stern-moebel.de - www.stern-moebel.de



Achtung: Diese Anleitung ist ein wichtiger Bestandteil des Produktes – bitte dauerhaft aufbewahren!
 Attention: These instructions are an important part of the product - please keep for future reference.
 Attention: Ces instructions sont très importantes et font partie du produit – A garder précieusement pour une future utilisation.

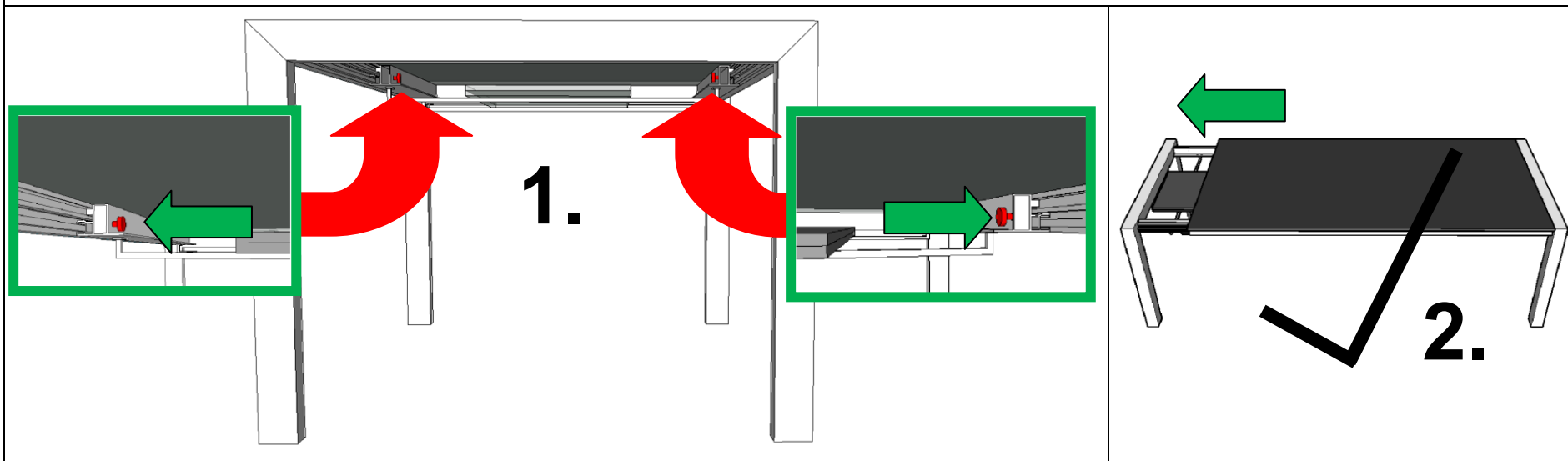
Artikel / item	Hinweis Feststellschraube notice for locking screw indication de loquet de blocage	
----------------	---	---



Feststellschraube - vor dem Auseinanderziehen und Zusammenschieben bitte lösen.

Locking screw - please loosen before extending and pushing together.

Loquet de blocage – merci de desserrer le loquet permettant la mise en place des rallonges.



Stern GmbH & Co. KG - Maybachstrasse 13 + 15 - D-71563 Affalterbach - Fon +49 (0) 7144 83 77 0 - Fax +49 (0) 7144 83 10 94 - info@stern-moebel.de - www.stern-moebel.de

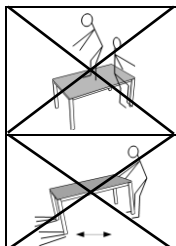


Achtung: Diese Anleitung ist ein wichtiger Bestandteil des Produktes – bitte dauerhaft aufbewahren!
 Attention: These instructions are an important part of the product - please keep for future reference.
 Attention: Ces instructions sont très importantes et font partie du produit – A garder précieusement pour une future utilisation.

Artikel / item

Option für Ausziehtisch
option for extension table
option pour la table extensible

STERN[®]
OUTDOOR LIVING SINCE 1947

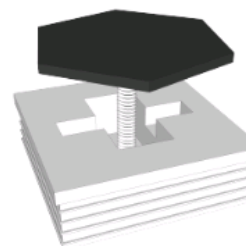


!

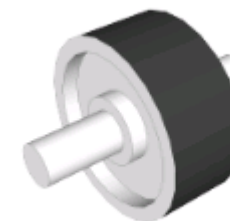
Um das Ausziehen des Tisches zu erleichtern, können die auf der ausziehbaren Seite werkseitig vormontierten Höhenversteller gegen Rollen ausgetauscht werden.

In order to facilitate the extension of the table, the pre-assembled height adjusters can be replaced by wheels on the extensible side.

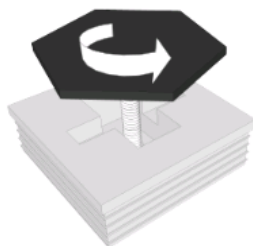
Pour faciliter la manœuvre d'extension, le sur-élévateur pré-assemblé peut être remplacé par des roues sur la partie mobile du pied de table.



Höhenversteller
height adjuster
sur-élévateur

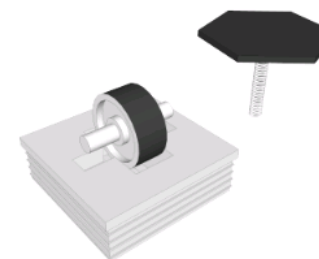


Rolle
wheel
roue



Höhenversteller herausdrehen
remove the height adjuster

dévisser le sur-élévateur (en noir sur le dessin)



Rolle einsetzen
Insert the wheel
insérer la roue

Stern GmbH & Co. KG - Maybachstrasse 13 + 15 - D-71563 Affalterbach - Fon +49 (0) 7144 83 77 0 - Fax +49 (0) 7144 83 10 94 - info@stern-moebel.de - www.stern-moebel.de

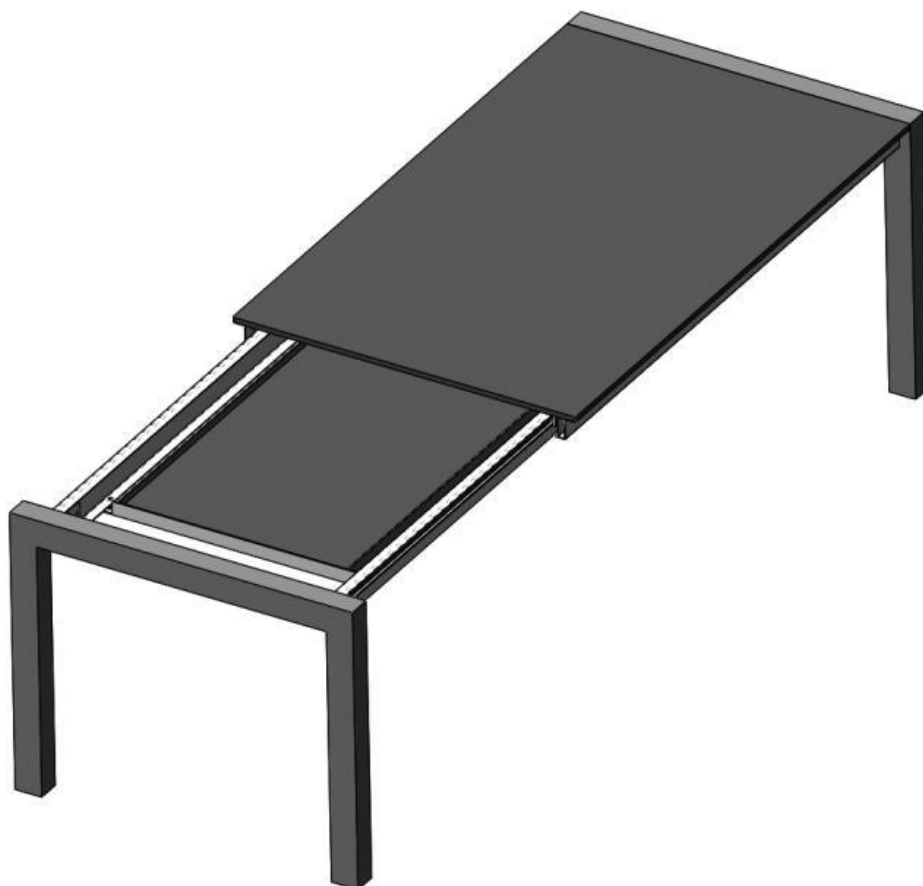
!

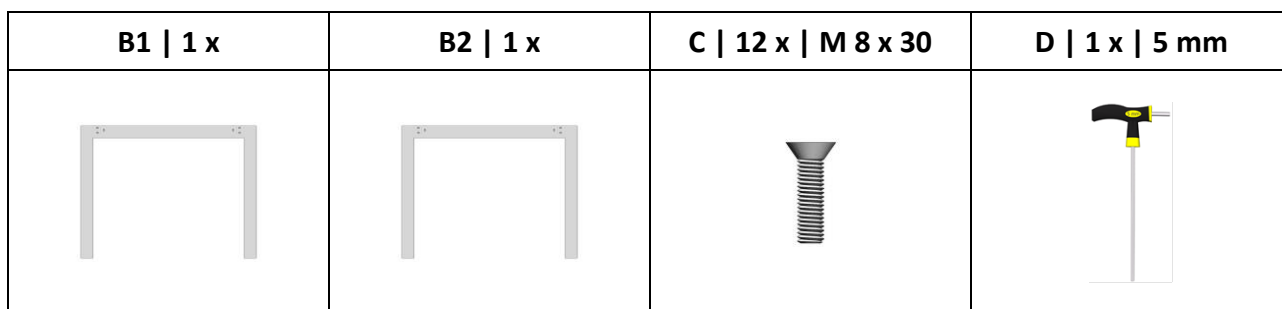
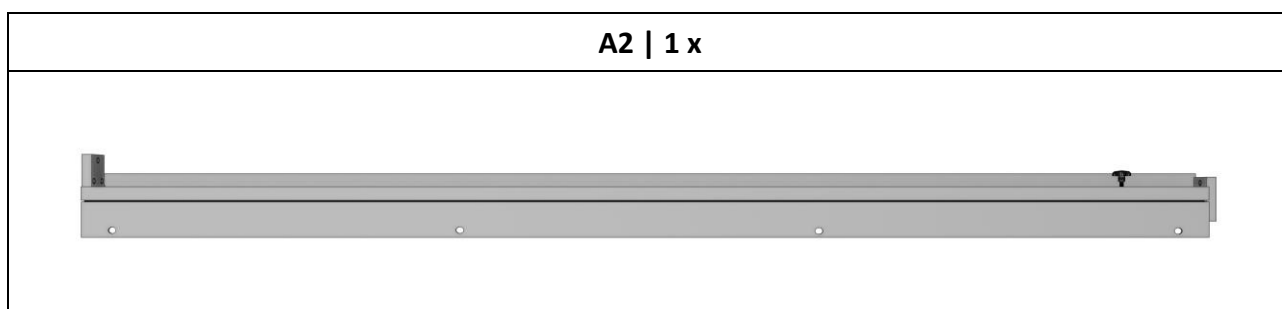
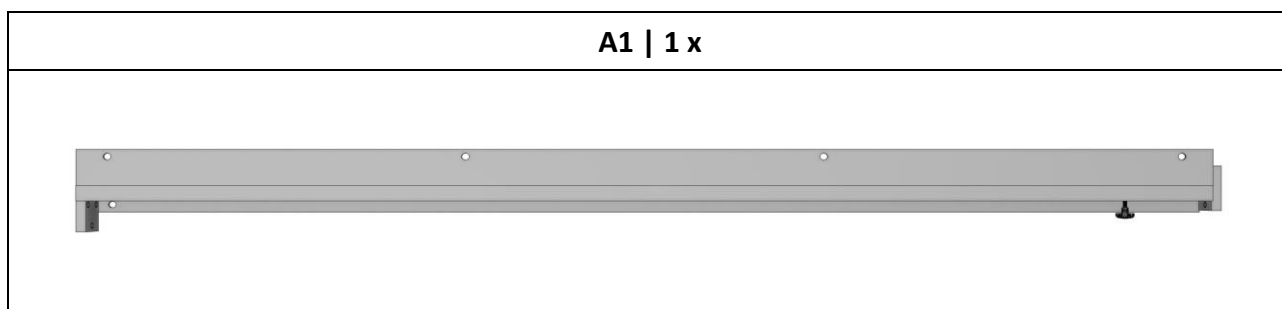
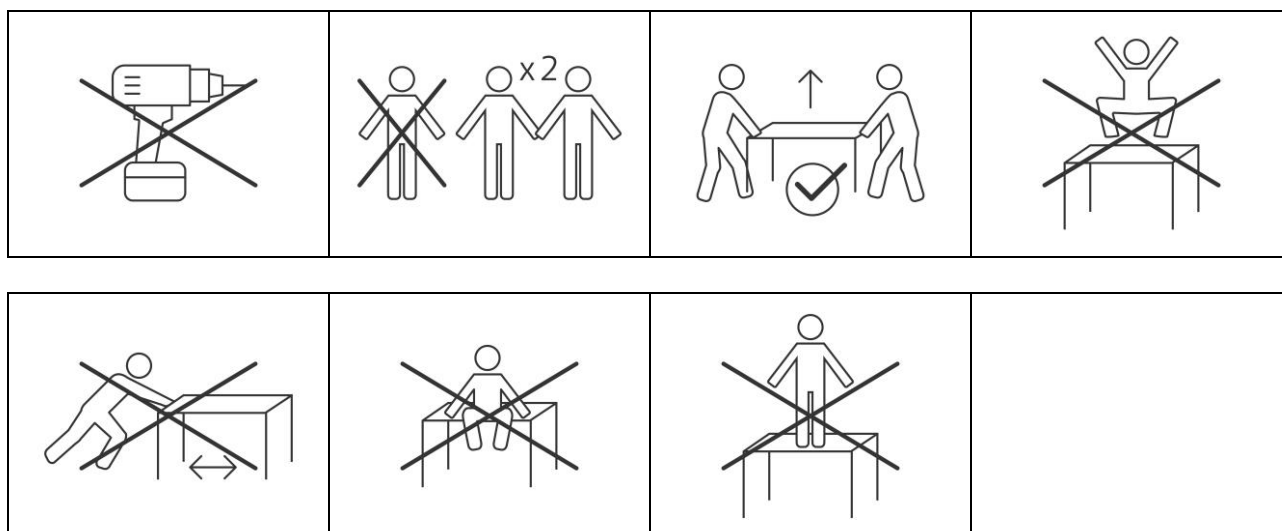
ACHTUNG: Diese Anleitung ist ein wichtiger Bestandteil des Produktes – bitte dauerhaft aufbewahren!
Attention: These instructions are an important part of the product - please keep for future reference.
Attention: Ces instructions sont très importantes et font partie du produit – A garder précieusement pour une future utilisation.

MONTAGEANLEITUNG

ASSEMBLY INSTRUCTION

NOTICE DE MONTAGE

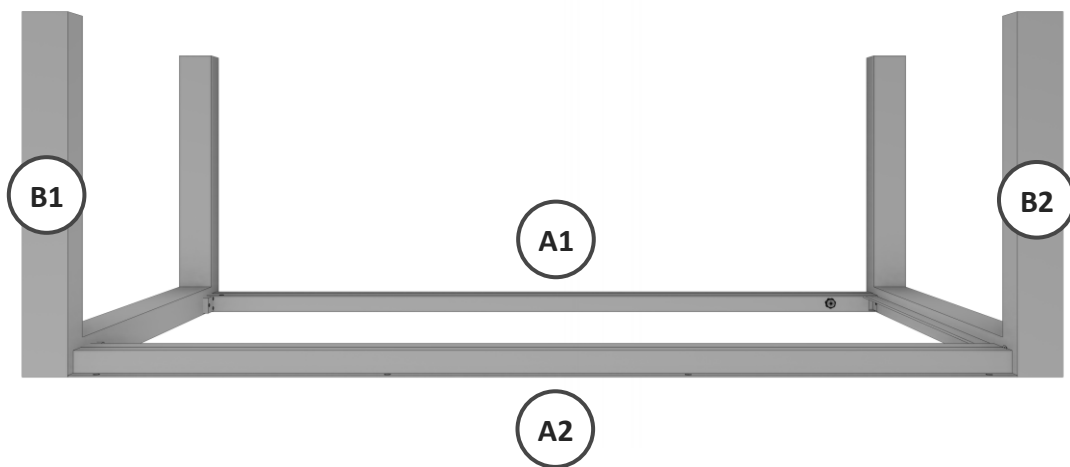




E 2 x	F 4 x M 6 x 16	G 4 x	H 4 x M 6 x 15,5
			
I 1 x 4 mm	J 2 x	K 4 x M 6 x 12	L 4 x M 6
			
M 1 x	N 8 x M 5 x 12	O 8 x Ø 12 mm	P1 2 x 40 cm
			 SILVERSTAR
P2 1 x 60 cm	Q 4 x		
 DEKTON			

1.

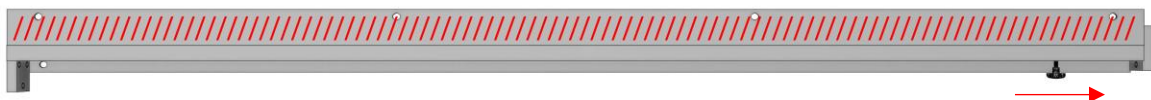
A1 1 x	A2 1 x	B1 1 x	B2 1 x
			



Der Aufbau sollte auf einem ebenen und weichen Untergrund erfolgen
Verwenden Sie beispielsweise das Verpackungsmaterial zum Schutz vor Beschädigungen

The setup should be done on an even and soft floor
For example, use the carton packing material in order to avoid any damages

L'installation doit être effectuée sur un sol plat et protégé
Par exemple utilisez le carton d'emballage pour éviter des endommagements



Auszug mit dieser Fläche nach unten auf den Boden legen
Place the pullout on the floor with this surface facing downwards
Placez les glissières avec les 4 trous de fixation du plateau contre le sol

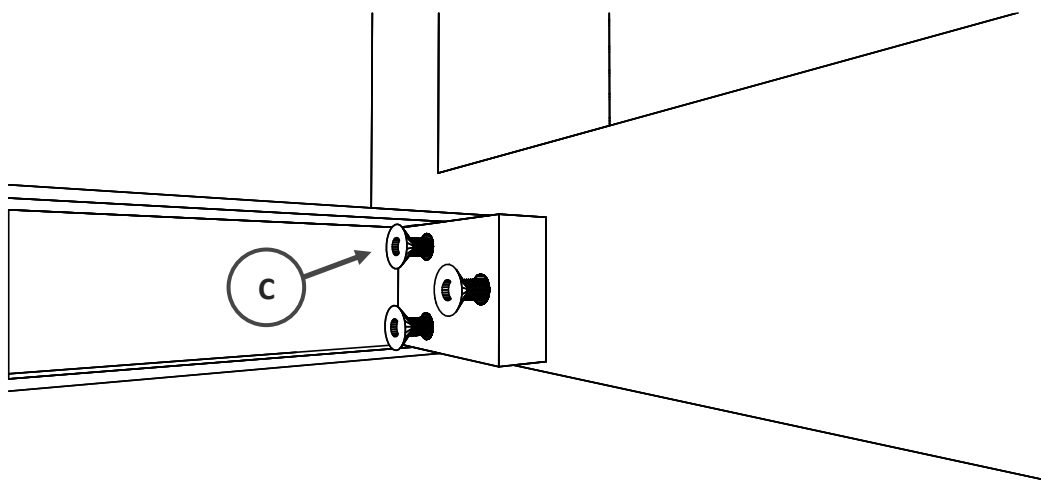
Die Verstellerschrauben zeigen immer nach rechts
The adjustment screws always point to the right
Les vis de réglage sont toujours orientées vers la droite

2.

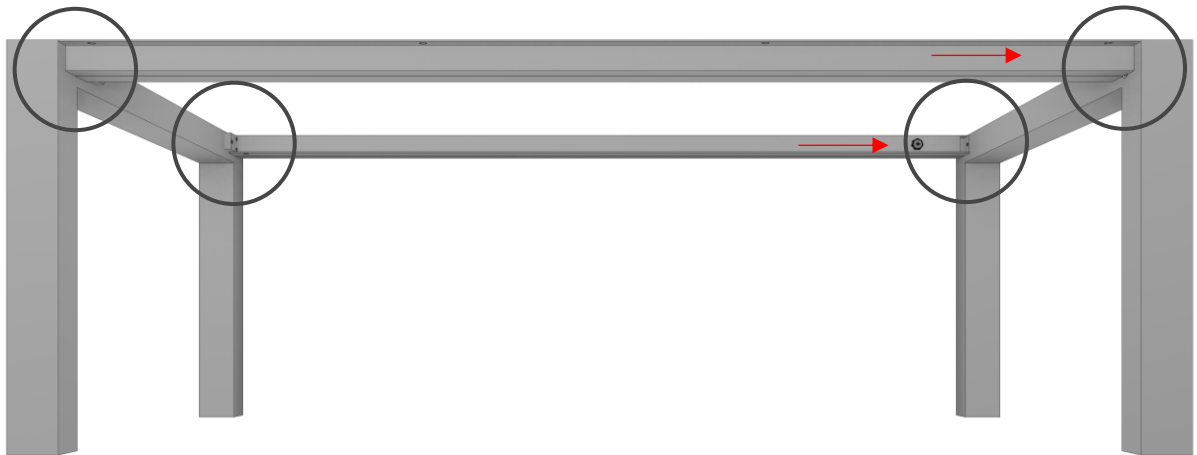
C 12 x	D 1 x				
					



Achtung: Alle Schrauben zuerst nur handfest anziehen, dann Gestell umdrehen
 Attention: Always tighten all screws by hand first then turn the frame
 Attention: Serrez d'abord toutes les vis à la main puis retourner l'ensemble



3.



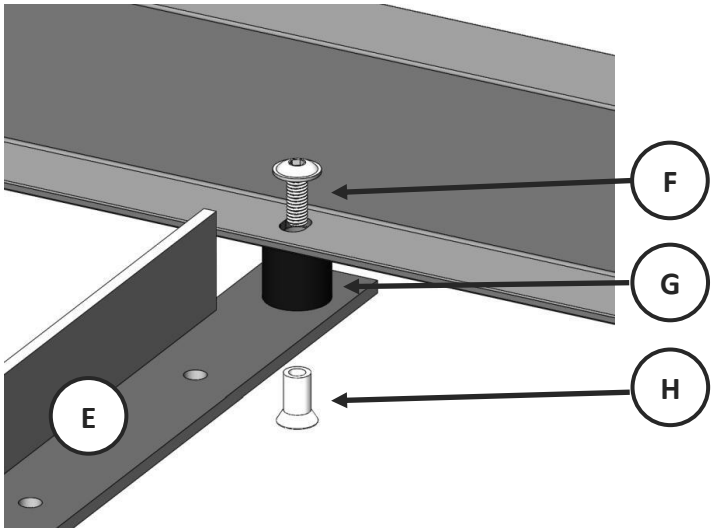
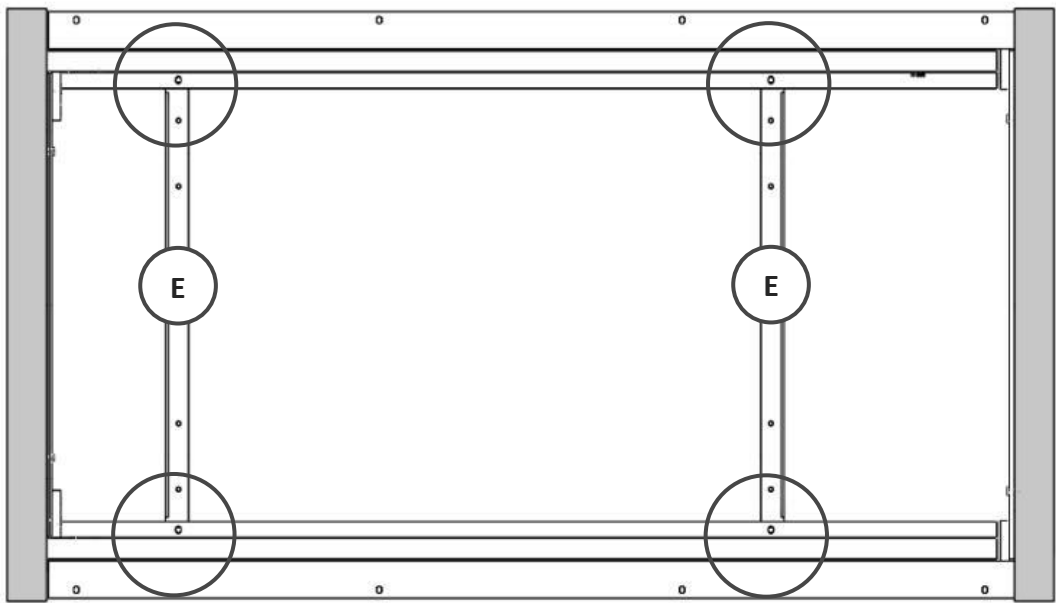
Ausziehtisch komplett zusammenschieben und alle zugänglichen Schrauben fest anziehen,
dann etwas auseinander ziehen und die restlichen Schrauben fest anziehen

Pull in the extension table completely and tighten all accessible screws
Then extend the table a little bit and tighten the remaining screws

Rentrez complètement les glissières et serrez toutes les vis qui sont accessibles
puis laissez environ 30 cm d'ouverture et serrez les autres vis

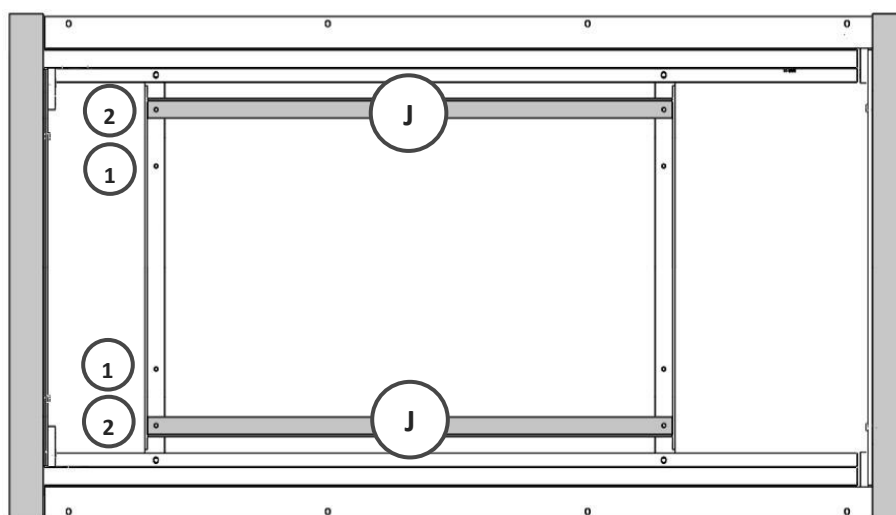
4.

E 2 x	F 4 x	G 4 x	H 4 x	I 1 x	
					



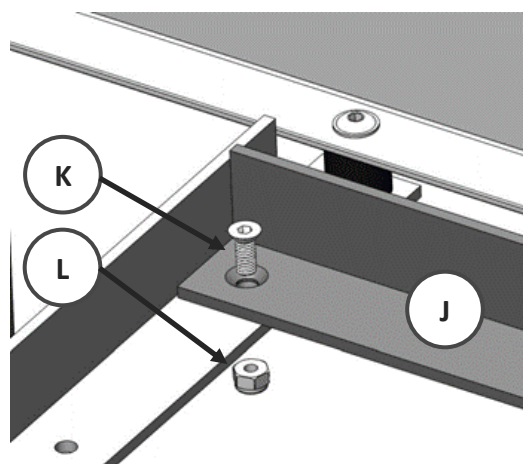
5.

J 2 x	K 4 x	L 4 x	I 1 x		
					



Position ①: SILVERSTAR Einlegeplatte/extension top/rallonge

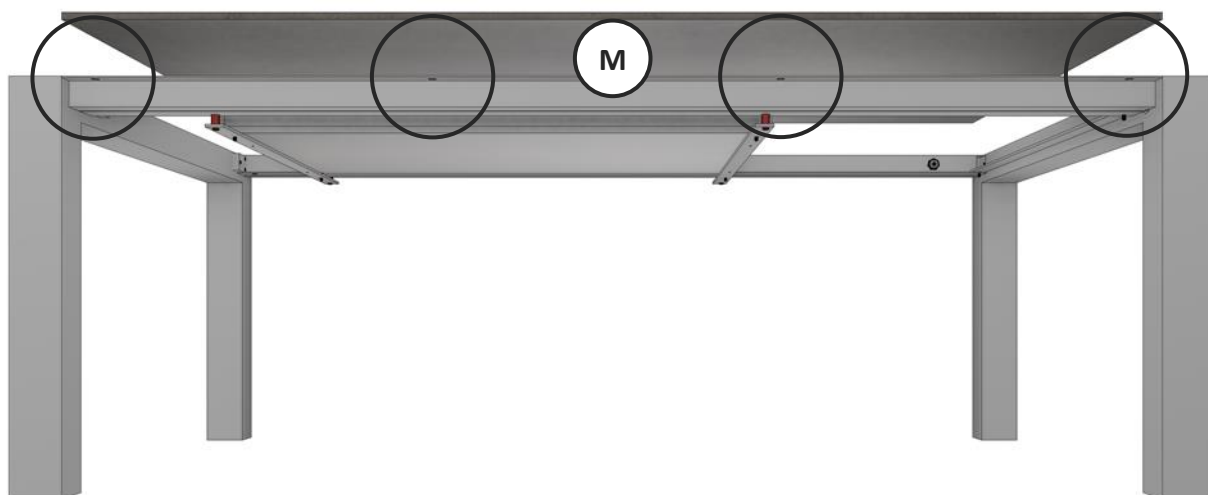
Position ②: DEKTON Einlegeplatte/extension top/rallonge



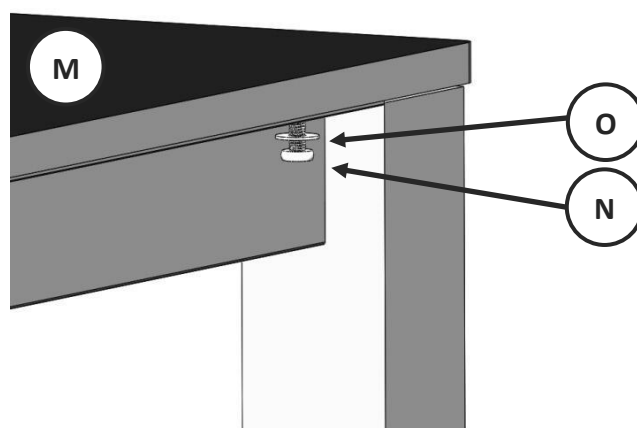
6.

M 1 x	N 8 x	O 8 x	I 1 x		
					

MONTAGE/ASSEMBLY/MONTAGE SILVERSTAR



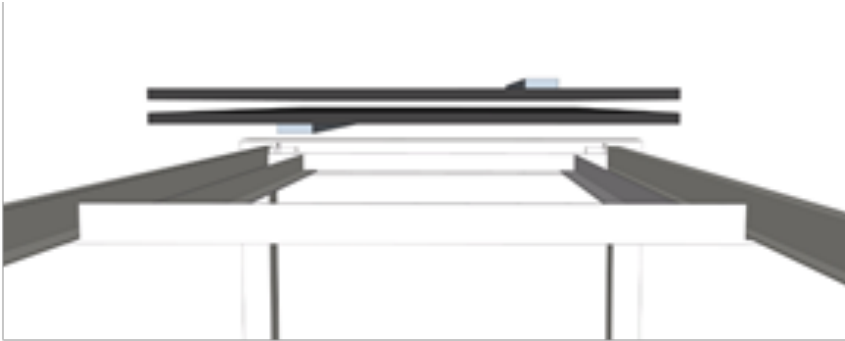
Platte auf den Tischrahmen legen, ausrichten und mit den Auszügen verschrauben
Place the plate on the table frame, align it and screw it with the guide rails
Placez le plateau sur le cadre de la table, alignez-le puis vissez le avec les glissières



7.	
----	--

P1 2 x					
					

MONTAGE/ASSEMBLY/MONTAGE SILVERSTAR



Einlegeplatten wie abgebildet verstauen

Stow Extension tops as shown

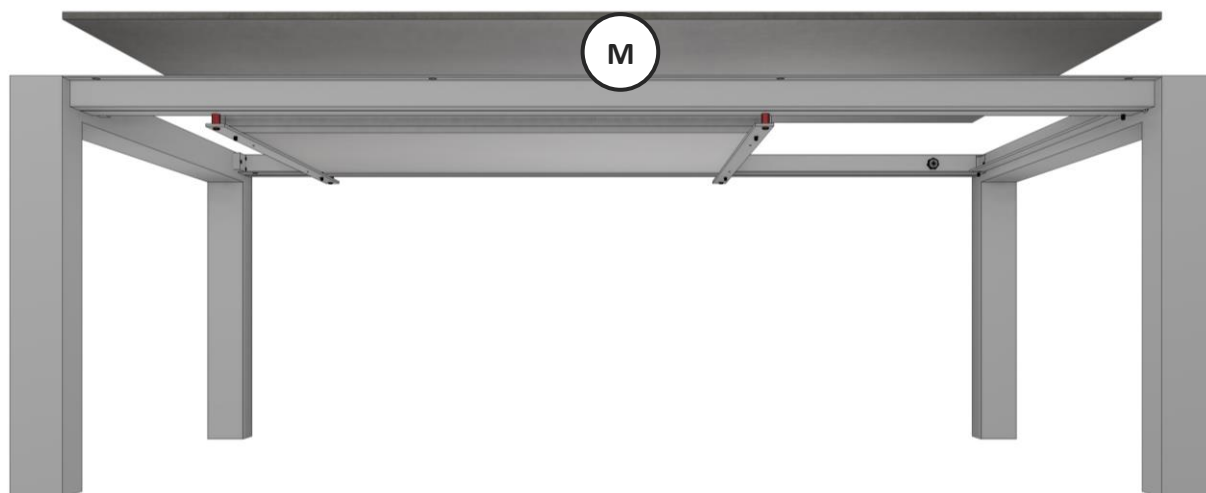
Ranger les rallonges comme indiqué



8.

M 1 x					
					

MONTAGE/ASSEMBLY/MONTAGE DEKTON



Nur für Dektonplatten – diese werden nur aufgelegt und nicht verschraubt!
Only for Dekton plates - these are only put on and not screwed!
Uniquement pour le Dekton - ces éléments sont uniquement posés et non vissés!



Achtung vormontierte Antirutschbänder nicht entfernen
Attention do not remove pre-assembled anti-slip strips
Attention Ne pas retirer les bandes antidérapantes prémontées

9.	
----	--

P2 1 x					
					

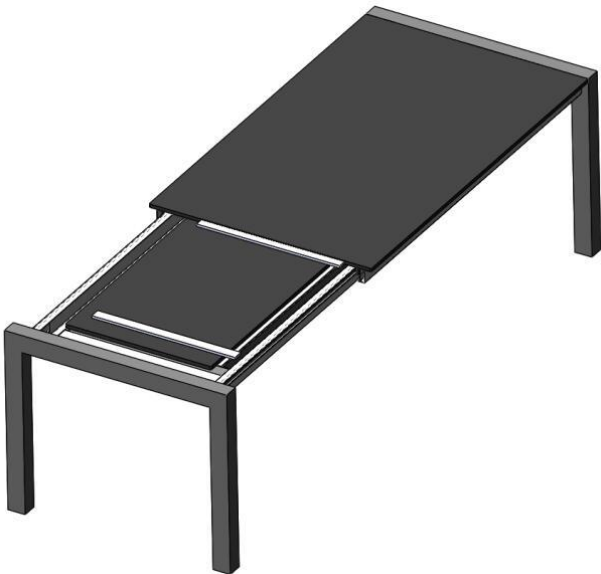
MONTAGE/ASSEMBLY/MONTAGE DEKTON



Einlegeplatte wie abgebildet verstauen

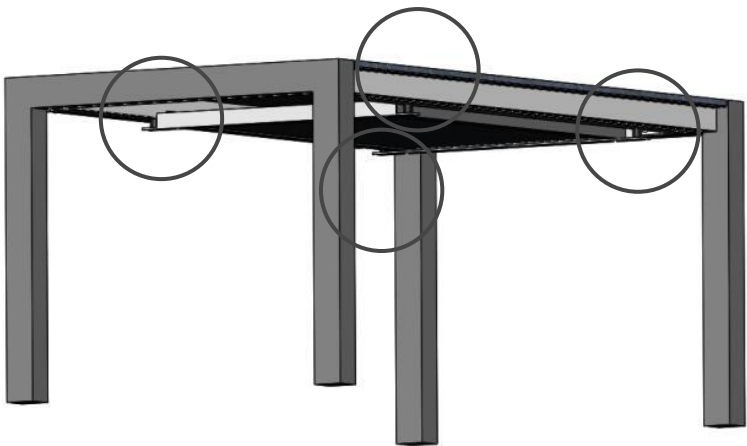
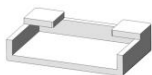
Stow Extension top as shown

Rangez la rallonge comme indiqué

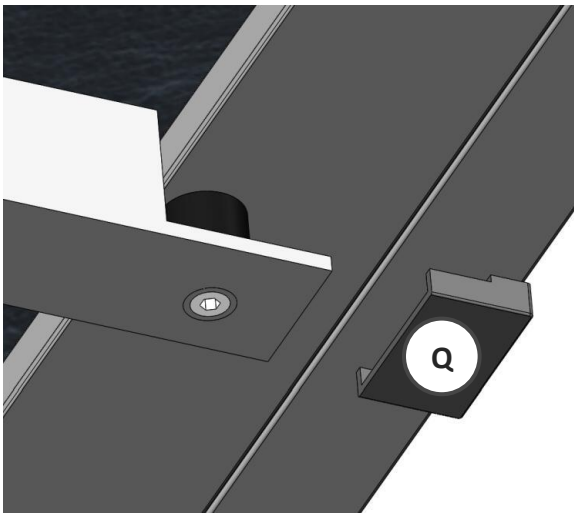


10.

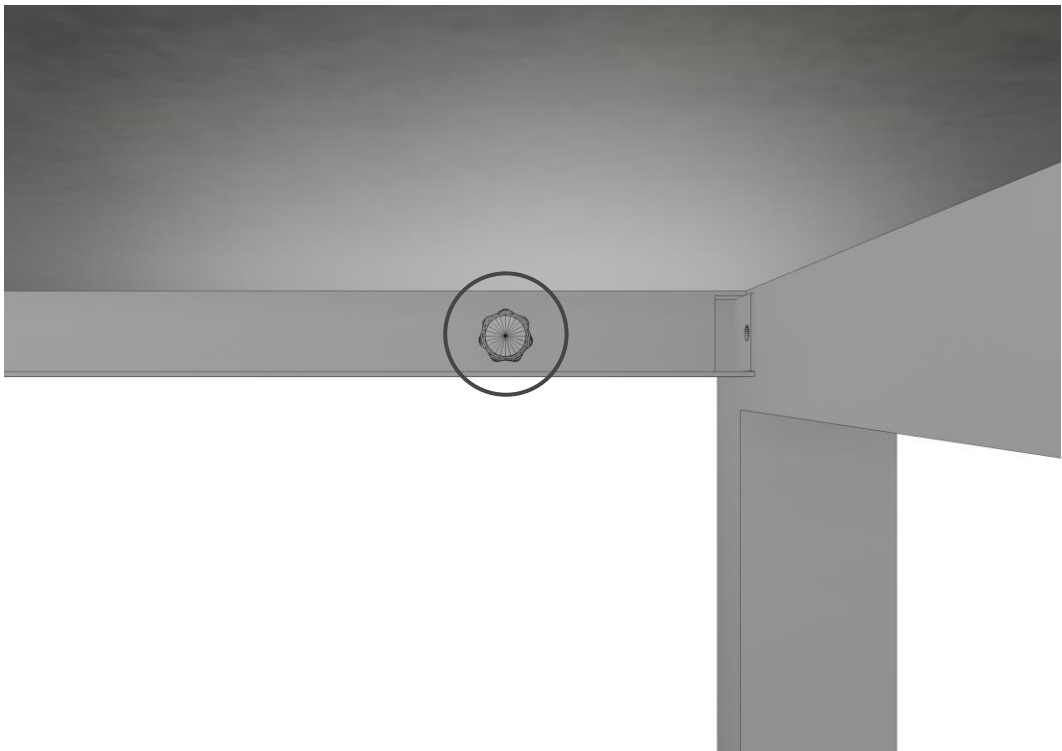
Q | 4 x



Jeweils auf beiden Seiten anbringen.
To be applied on both sides.
Appliquez des deux côtés.



11.



Achtung Feststellschrauben – vor dem Auseinanderziehen und Zusammenschieben bitte lösen

Attention Locking screws – please loosen before extending and pushing together

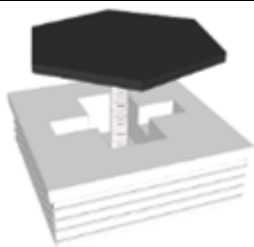
Attention vis de verrouillage – veuillez desserrer avant de faire coulisser la table

12.

Bei Bedarf können die auf der ausziehbaren Seite werkseitig vormontierten Rollen gegen Höhenversteller ausgetauscht werden

If necessary, the wheels pre-mounted at the factory on the extendable side can be exchanged for height adjusters

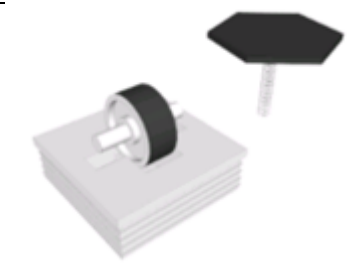
Si nécessaire, les roulettes pré-montées en usine sur le côté mobile peuvent être remplacées par des sur-élévateurs (sols non réguliers)



Höhenversteller
height adjuster
sur-élévateur



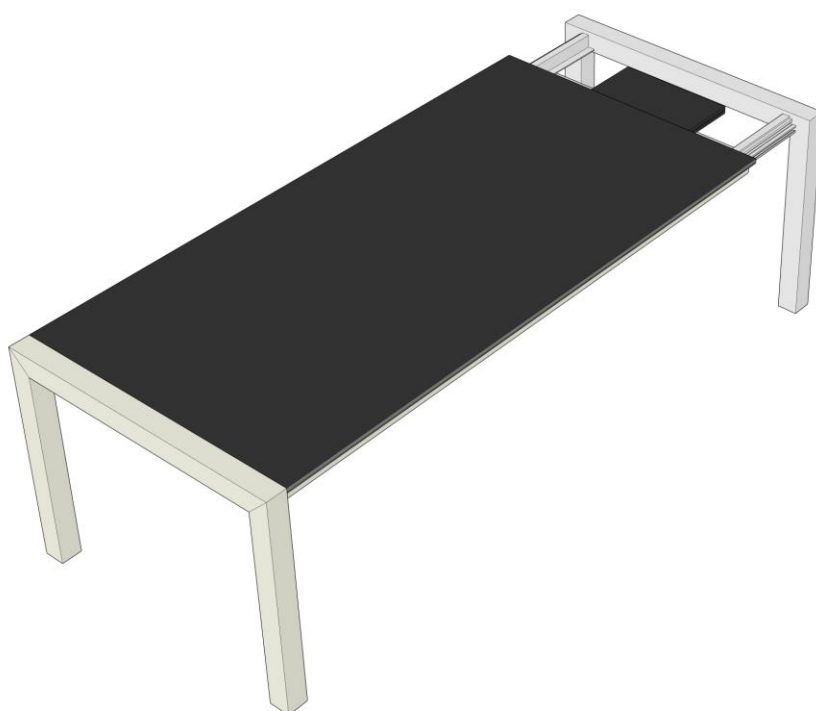
Rolle
wheel
roulette



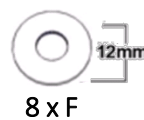
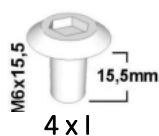
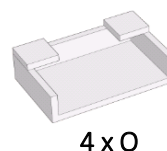
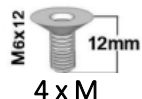
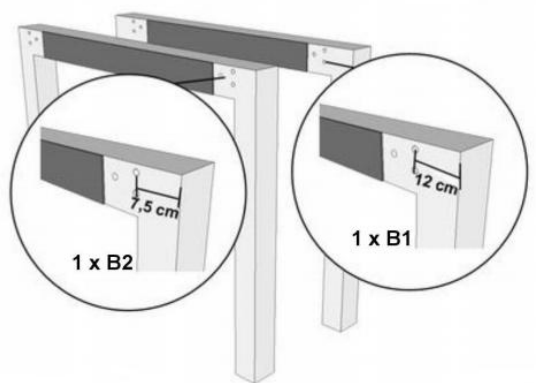
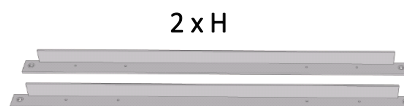
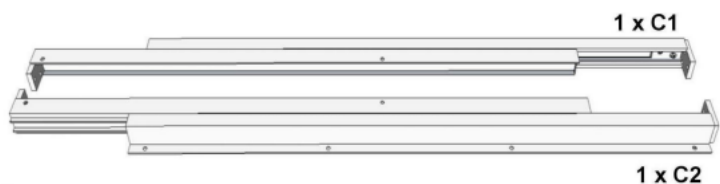
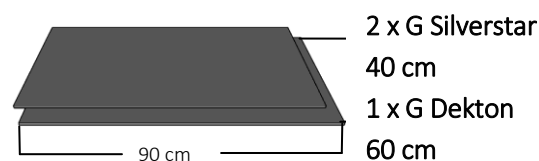
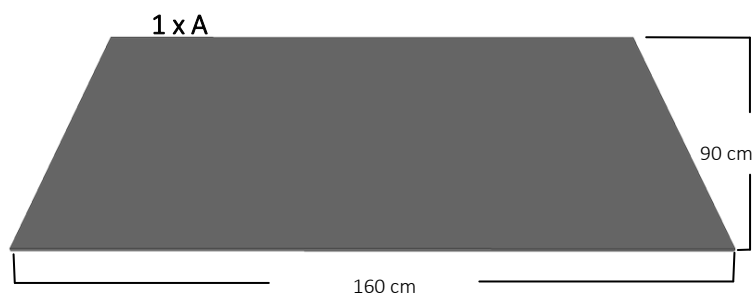
Rolle herausnehmen
remove the wheel
Retirer la roulette



Höhenversteller eindrehen
Screw in height adjuster
Ajuster le sur-élévateur



Ausziehtisch 174/254x90 cm und 174/234x90 cm Aluminium/Edelstahl
extension table 174/254x90 cm and 174/234x90 cm aluminium/stainless steel
table extensible 174/254x90 cm et 174/234x90 cm aluminium/inox

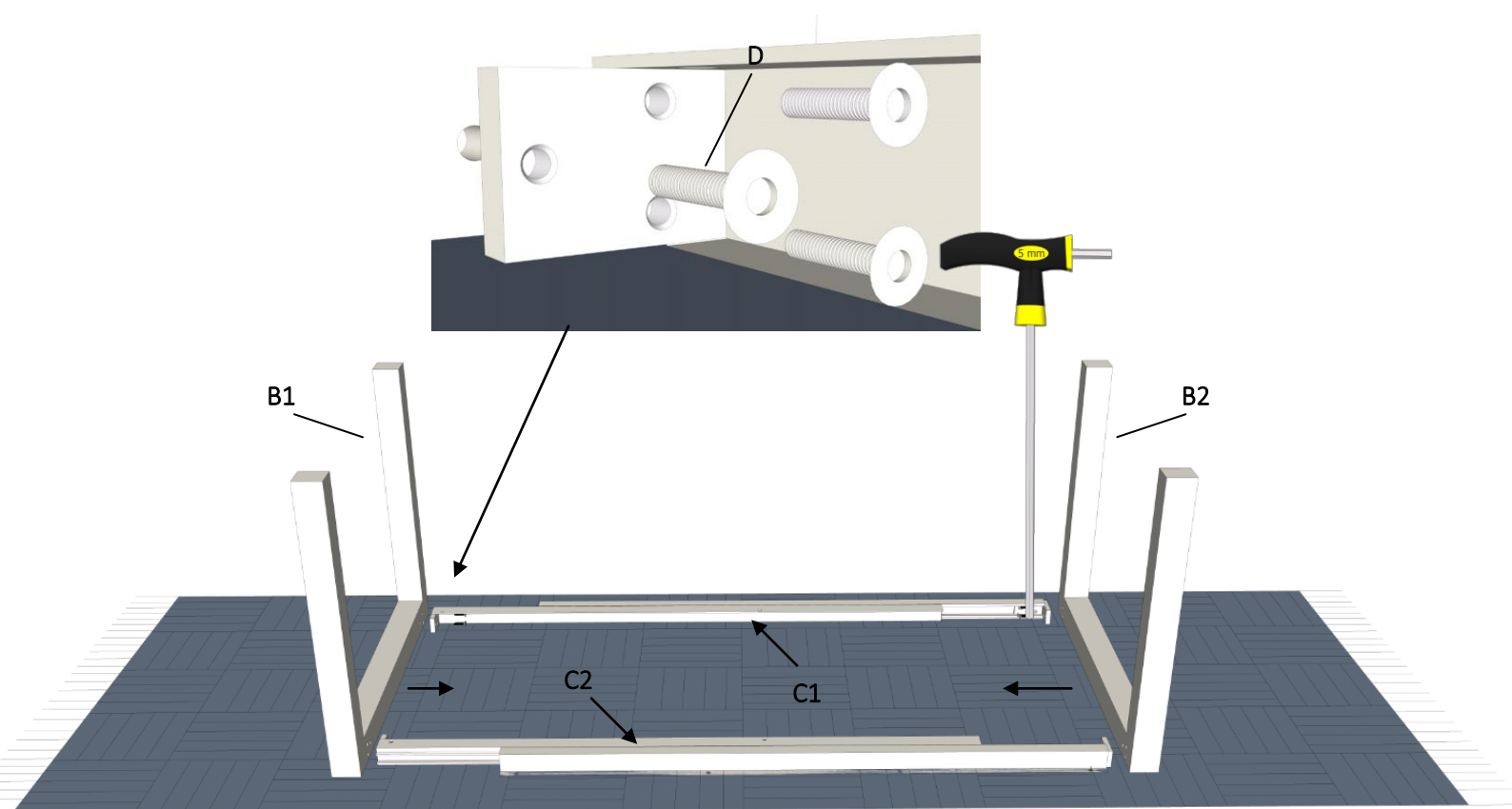
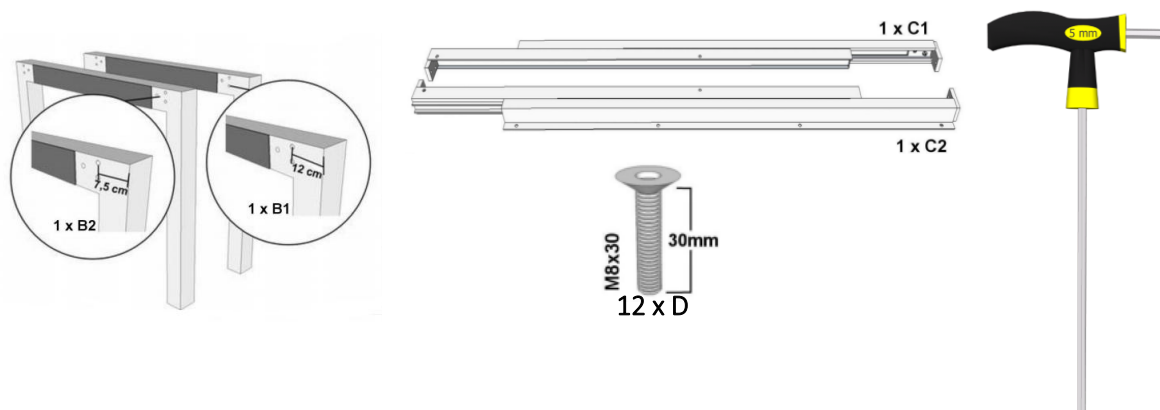


Tisch sollte nur zu zweit aufgebaut werden!

Table should only be installed in pairs!

2 personnes sont nécessaires à une bonne installation de la table !

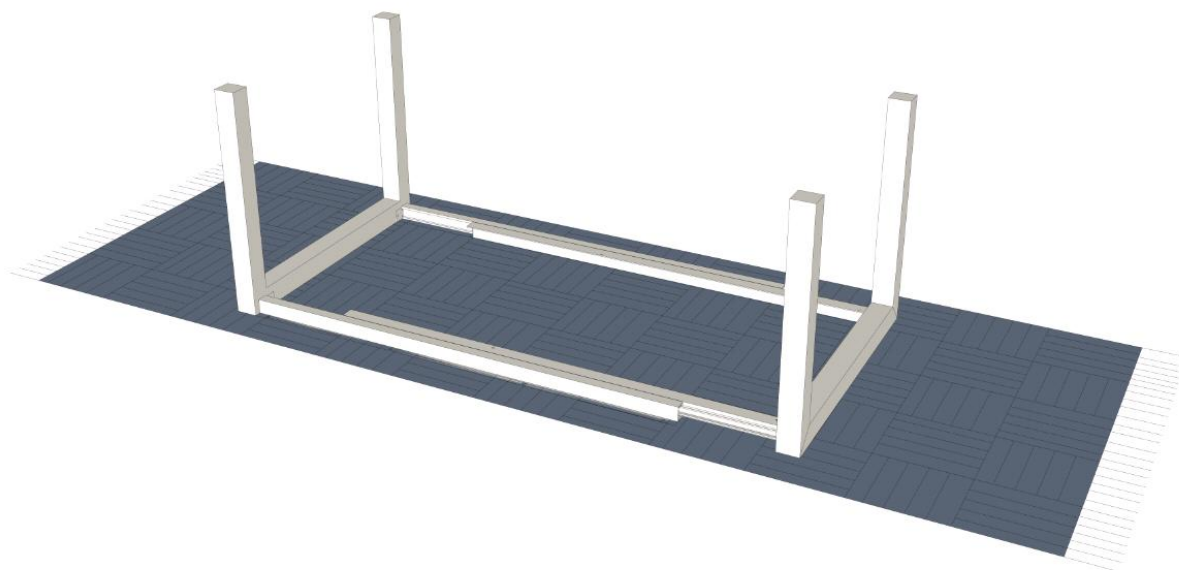
1.



Achtung alle Schrauben immer erst handfest anschrauben

Attention: always tighten all screws by hand first

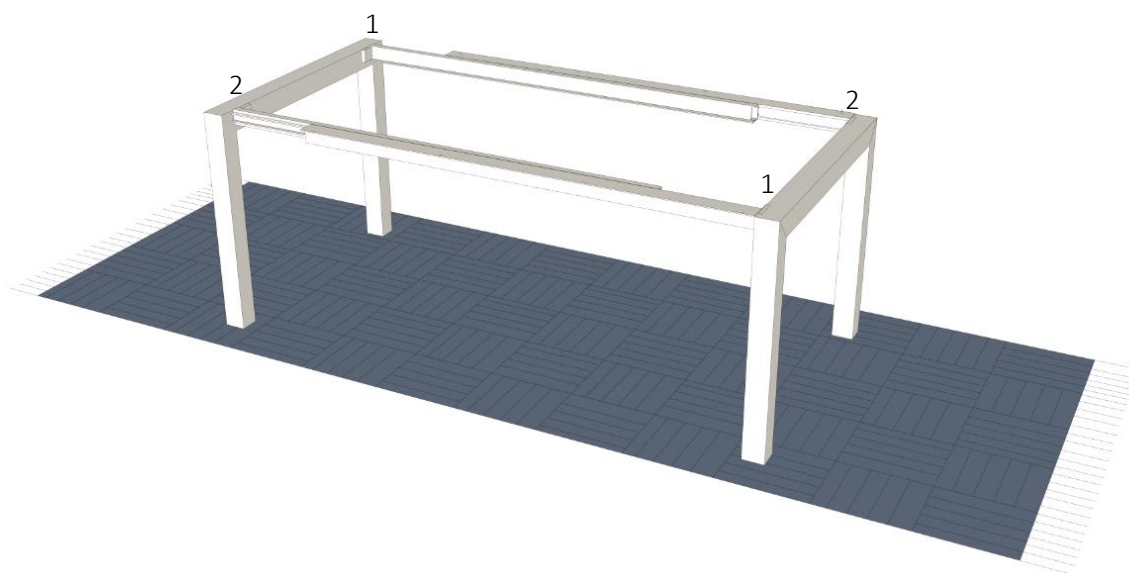
Attention Toujours serrer toutes les vis à la main d'abord



Tischgestell drehen und hinstellen

Turn and put down the table frame

Tournez et posez le cadre de la table

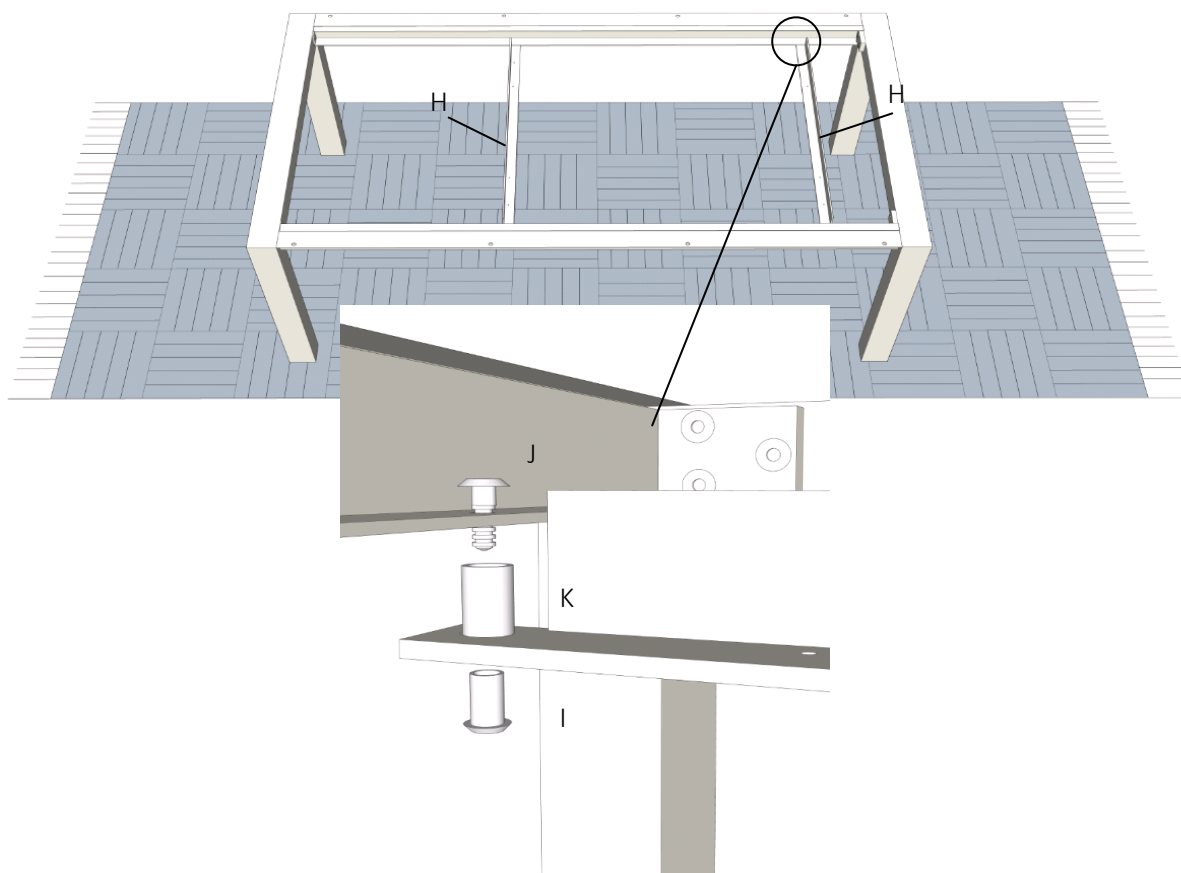
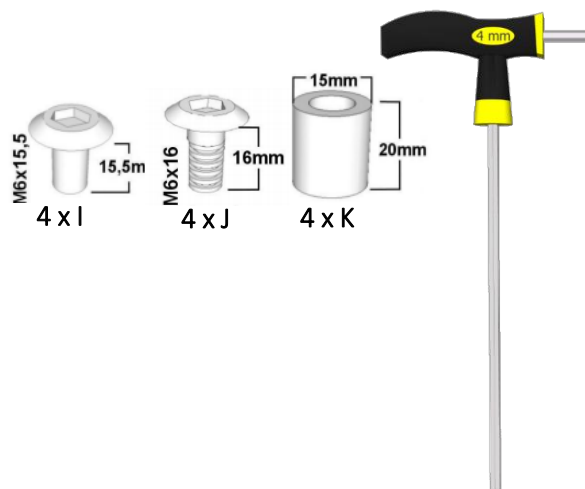
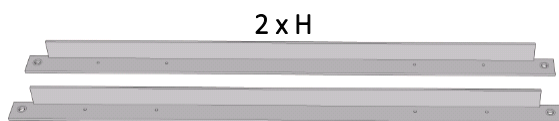


Anschließend die Schrauben diagonal festziehen, erst 1 dann 2

Now tighten the screws diagonally, only 1 then 2

Maintenant, serrez les vis en diagonale, seulement 1 puis 2

2.1

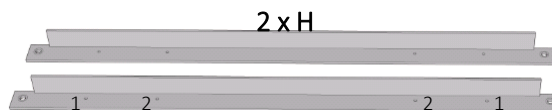


2.2

Je nach Einlegeplatte Teil L an Teil H befestigen

Attach part L to part H depending on the extension top

En fonction de la rallonge (silverstar ou dekton), joindre la partie L à la partie H



Position/position 2

Position/position 1

Position 1 für Dekton-Einlegeplatte 60 x 90 cm

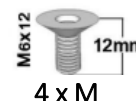
Position 1 for Dekton extension top 60 x 90 cm

Position 1 pour la rallonge Dekton 60 x 90 cm

Position 2 für Silverstar-Einlegeplatten 40 x 90 cm

Position 2 for Silverstar extension tops 40 x 90 cm

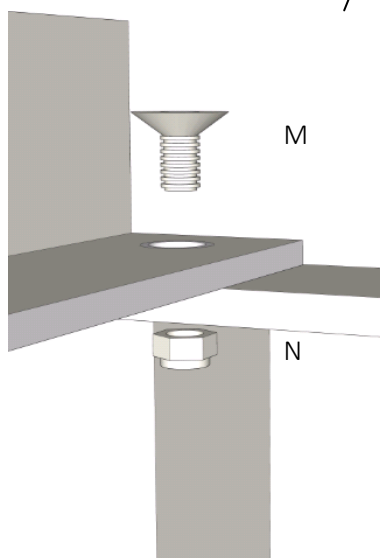
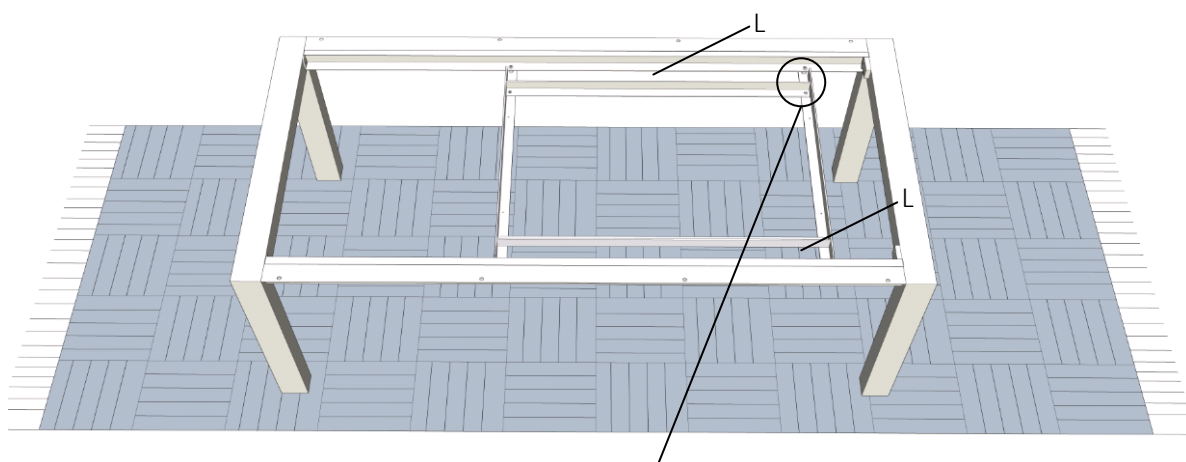
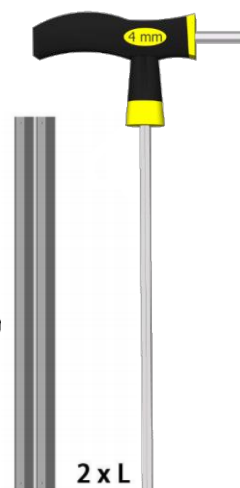
Position 2 pour les rallonges Silverstar 40 x 90 cm



4 x M



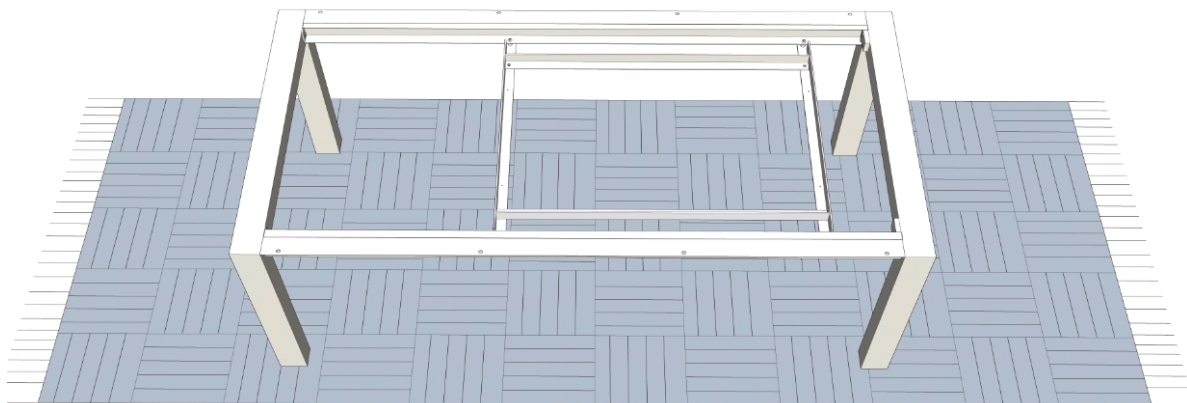
4 x N



Nur für Silverstarplatten – bei Dektonplatten bitte weiter auf Seite 10

Only for Silverstar plates - for Dekton plates please continue on page 10

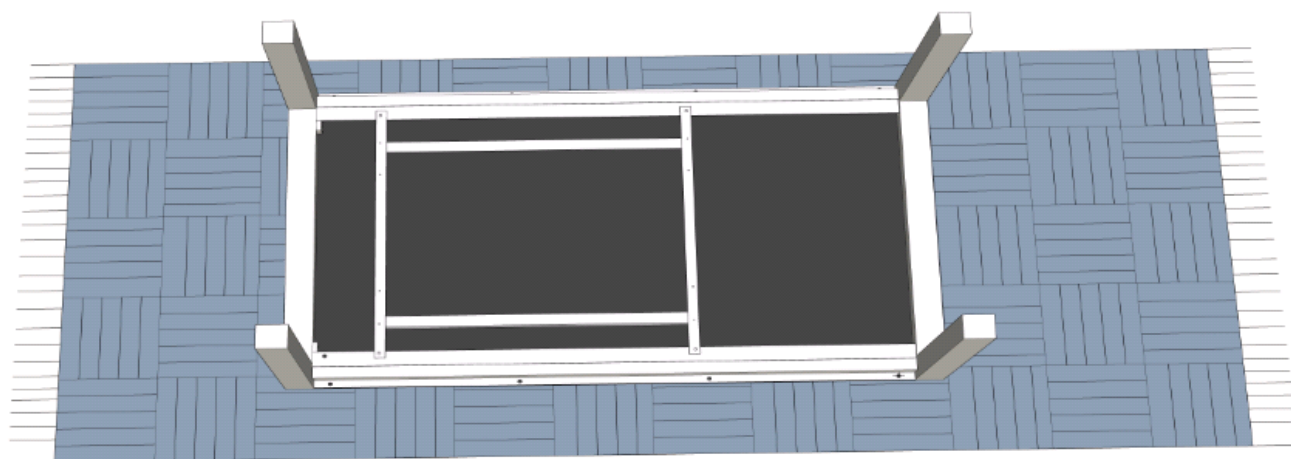
Uniquement pour les rallonges Silverstar - pour la rallonge Dekton, veuillez continuer sur la page 10



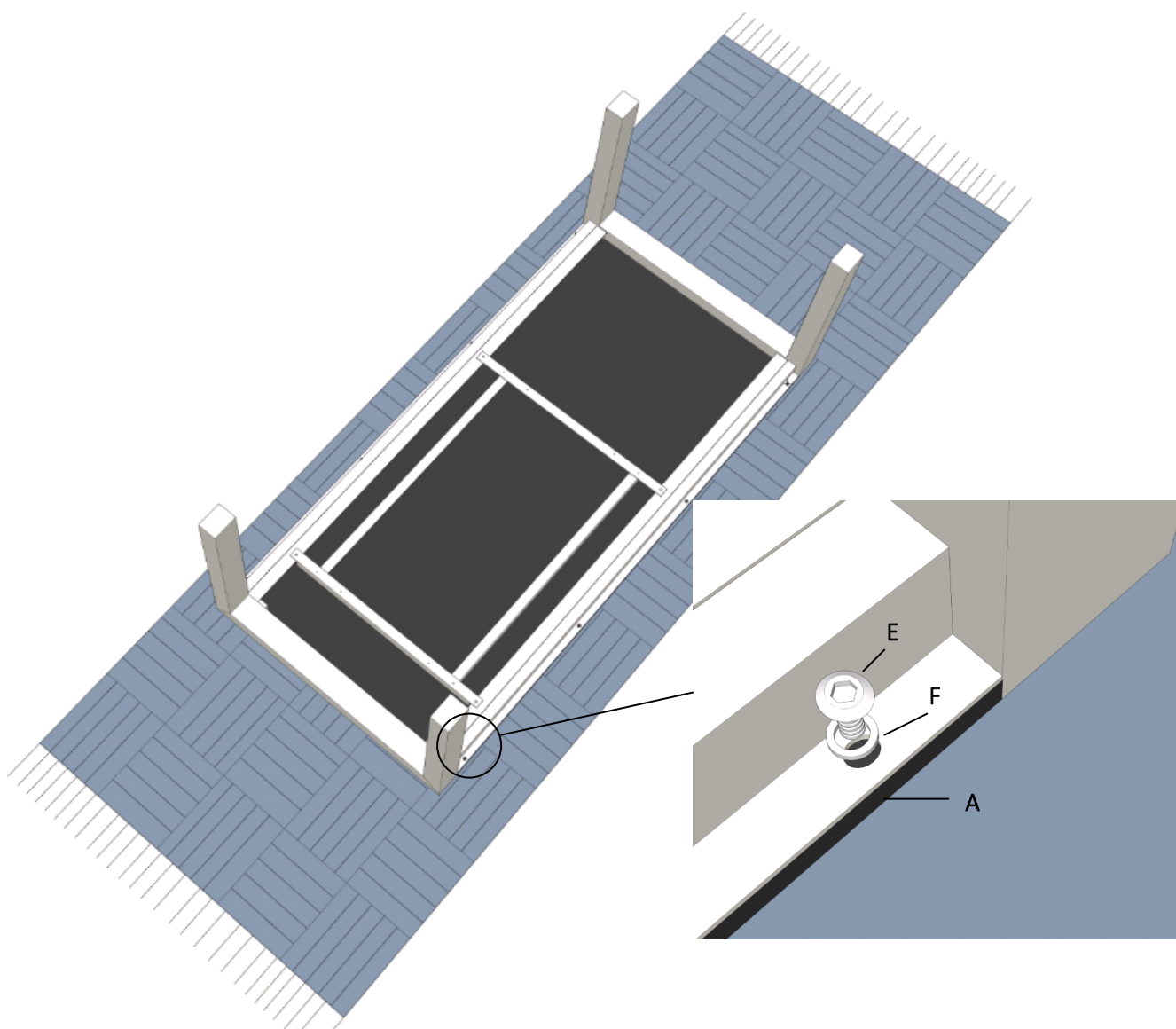
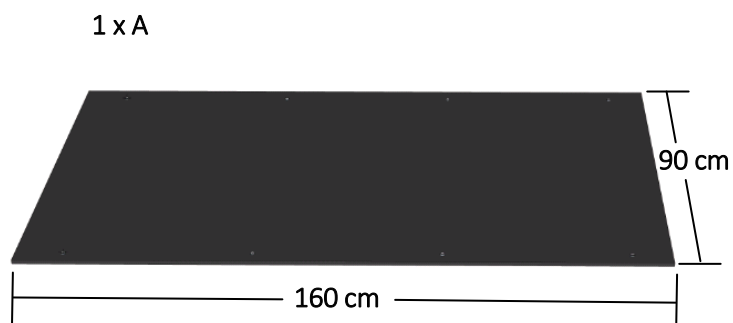
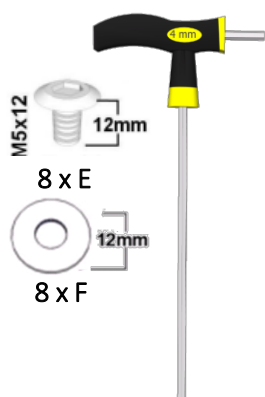
Silverstarplatte mit den Muffen nach oben auf den Teppich legen und anschließend das umgedrehte Tischgestell darauf ausrichten.

Place the Silverstar plate on the carpet with the sleeves facing up and then align the upturned table frame on it.

Placez le plateau face contre sol, pas de vis vers le haut, puis alignez le cadre de table dessus.



3.

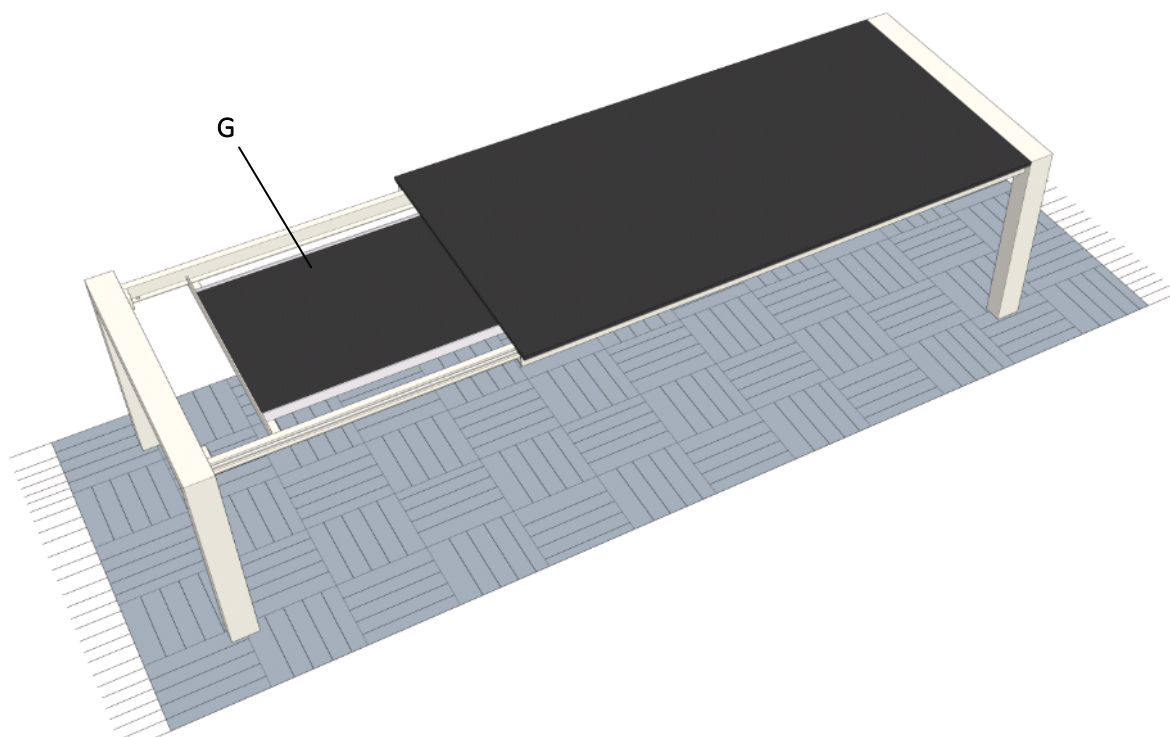
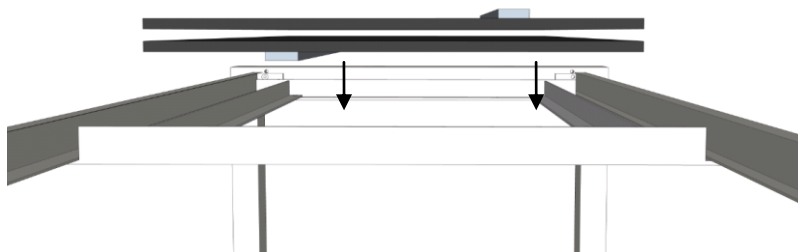
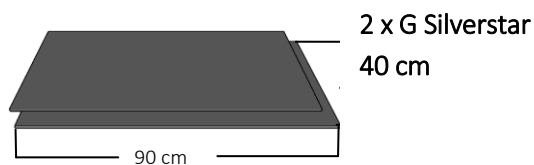


4.

Einlegeplatten wie abgebildet verstauen

Stow Extension tops as shown

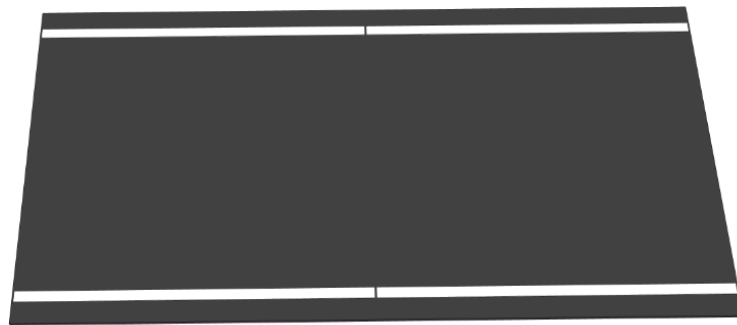
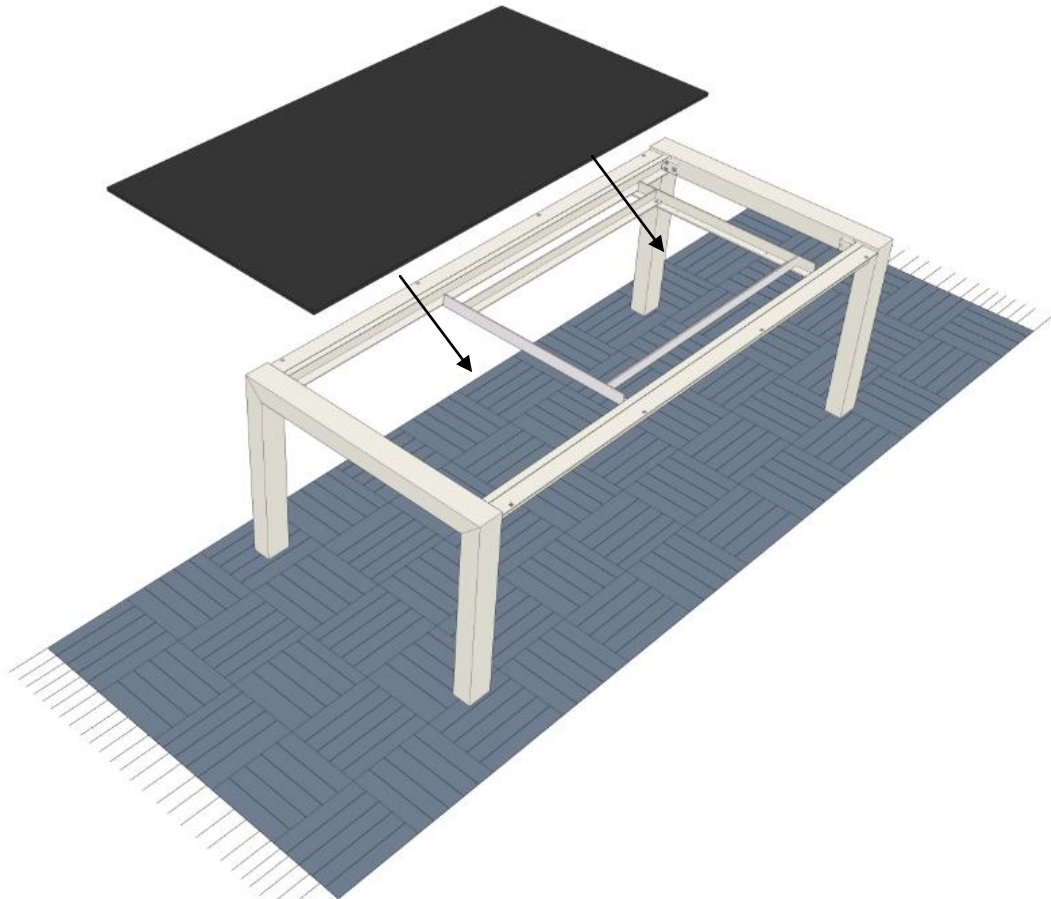
Ranger les rallonges comme indiqué



Nur für Dektonplatten – diese werden nur aufgelegt und nicht verschraubt!

Only for Dekton plates - these are only put on and not screwed!

Uniquement pour le Dekton - ces éléments sont uniquement posés et non vissés !



Achtung vormontierte Antirutschbänder nicht entfernen

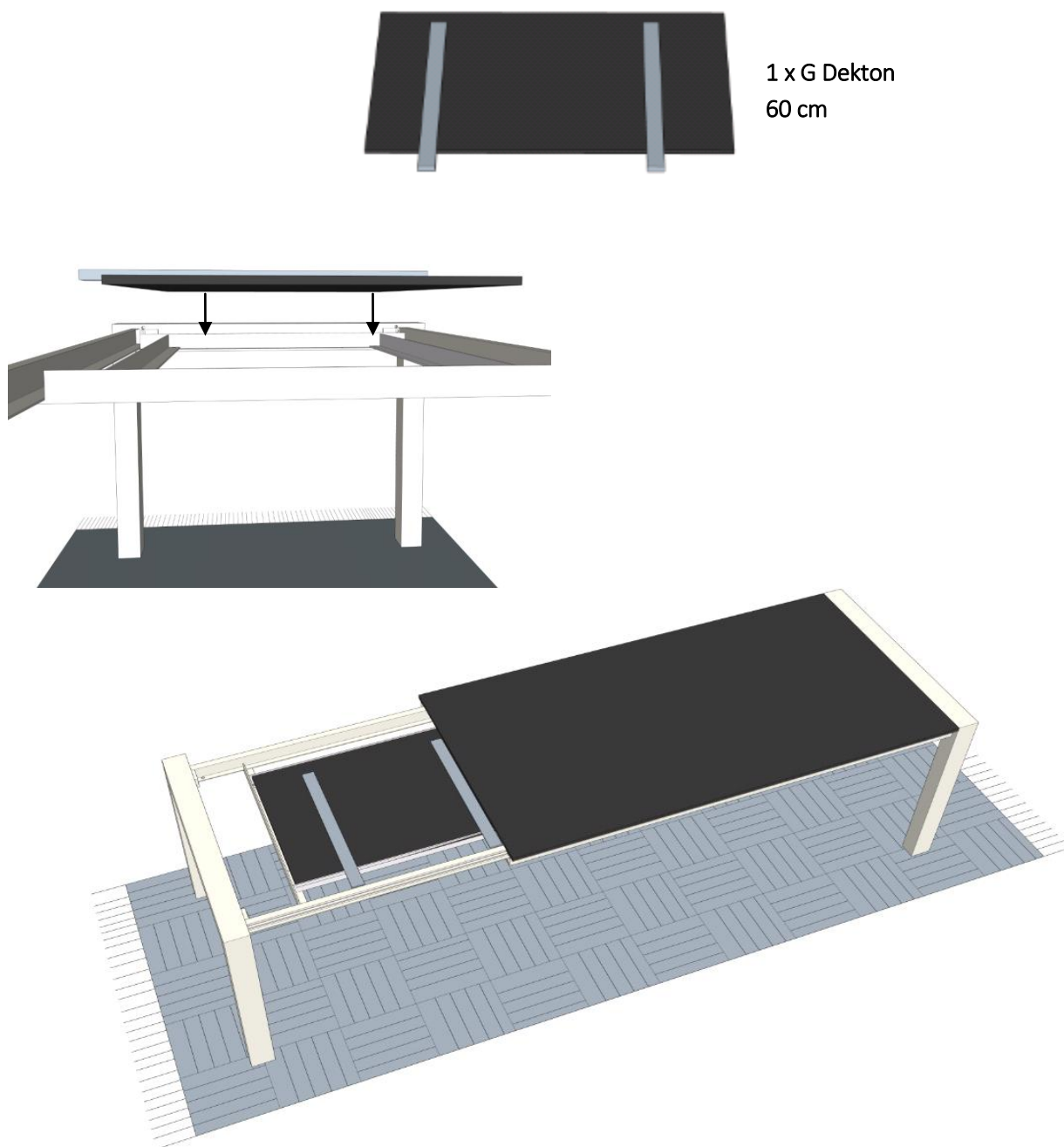
Attention do not remove pre-assembled anti-slip strips

Attention Ne pas retirer les bandes antidérapantes prémontées

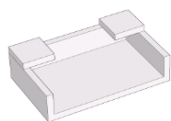
Einlegeplatte wie abgebildet verstauen

Stow Extension top as shown

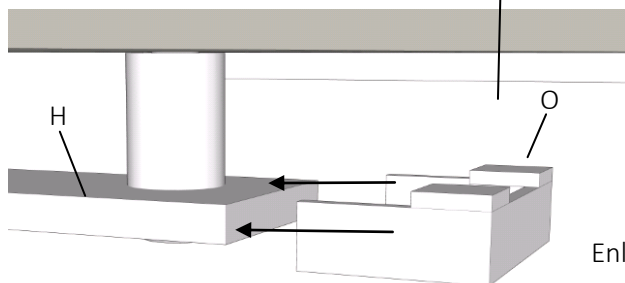
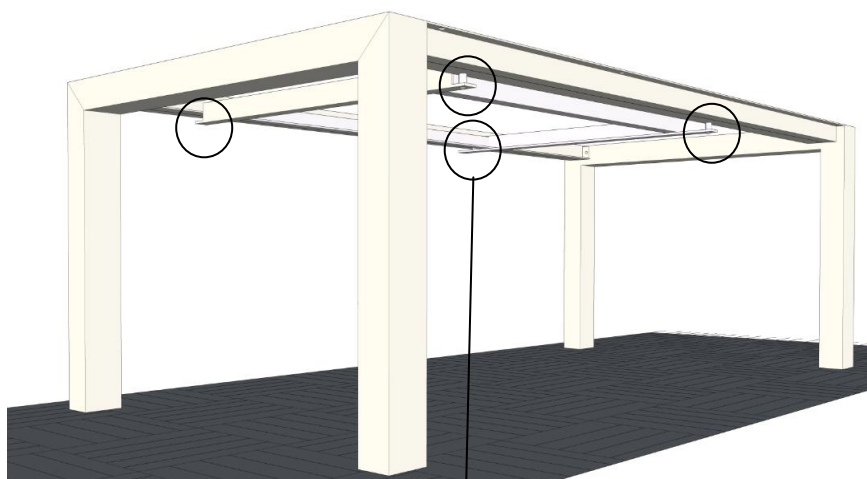
Rangez la rallonge comme indiqué



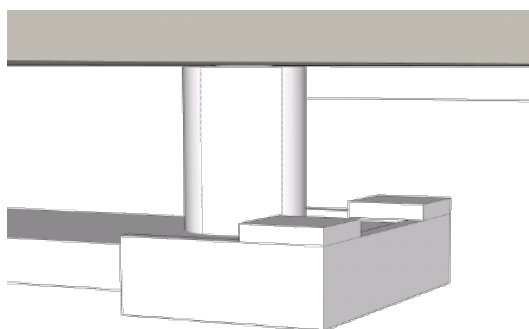
5.



4 x O



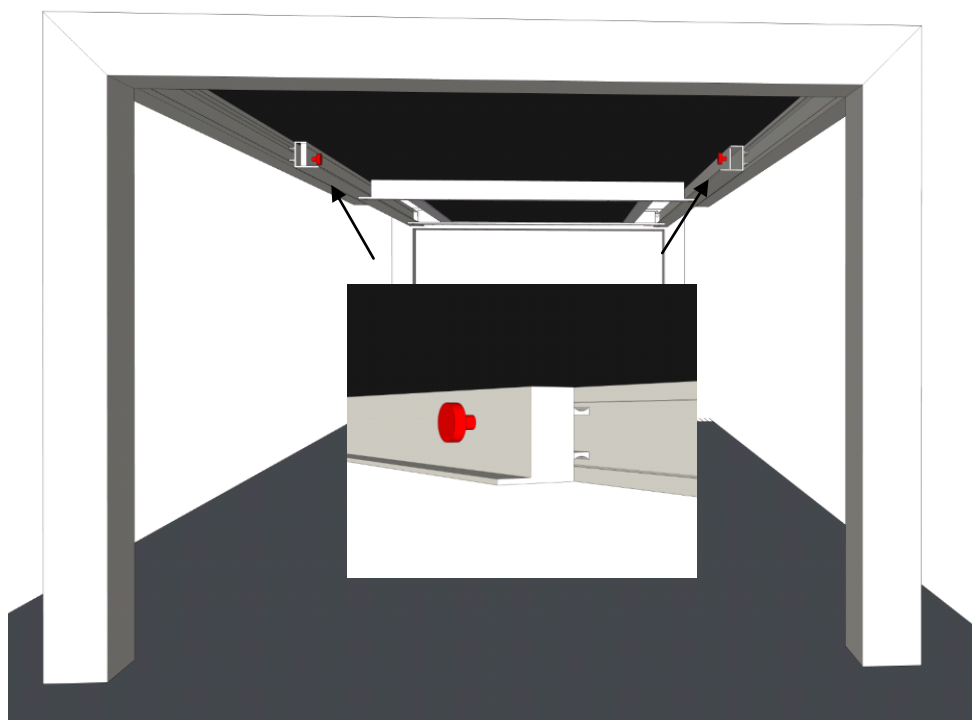
Klebeband abziehen und Schutzkappe aufkleben
Pull off adhesive tape and stick on protective cap
Enlever le ruban adhésif et coller le capuchon de protection



Achtung Feststellschraube – vor dem Auseinanderziehen und Zusammenschieben bitte lösen

Attention Locking screw – please loosen before extending and pushing together

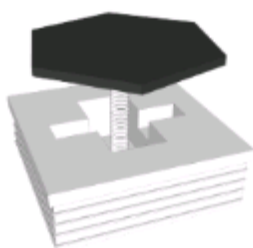
Attention Loquet de blocage – merci de desserrer le loquet permettant de faire coulisser et de ranger rallonges



Bei Bedarf können die auf der ausziehbaren Seite werkseitig vormontierten
Rollen gegen Höhenversteller ausgetauscht
werden.

If necessary, the wheels pre-mounted on the extendable side can be
exchanged for height adjusters at the factory

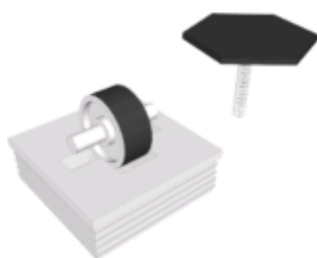
Si nécessaire, les roulettes pré-montées sur le côté
mobile peuvent être remplacées par des sur-élévateurs.



Höhenversteller
height adjuster
sur-élévateur



Rolle
wheel
roulette



Rolle herausnehmen
remove the wheel
Retirer la roulette



Höhenversteller eindrehen
Screw in height adjuster
Ajuster le sur-élévateur